



SVERIGES AMBASSAD

Informační leták Švédského velvyslanectví v Praze

Číslo 6 - duben 2008

__ POLITIKA

Přípravy na předsednictví EU pokračují

Francie, Česko a Švédsko tvoří příští trojici předsednických zemí EU. První na řadě je Francie, která se ujme předsednictví ve druhé polovině roku 2008, na první polovinu roku 2009 přebírá štafetu Česko, a Švédsko má v rukou druhou polovinu roku 2009. Přípravy nyní začínají nabírat na intenzitě. Vedle pravidelných schůzek švédských a českých ministrů v Bruselu v rámci nadcházejícího předsednictví narůstá i počet bilaterálních kontaktů. Dne 4. března se švédský ministr zemědělství Eskil Erlandsson setkal v Brně se svým českým protějškem Petrem Gandalovičem v souvislosti s potravinářským veletrhem SALIMA.

Česká ministryně obrany Vlasta Parkanová se setkala ve Stockholmu se svým švédským kolegou Tolgforsem, ministr pro EU Vondra navštívil ministryni pro EU Cecili Malmströmovou a ministra zahraničí Carla Bildta.

Další důležitá návštěva čeká Prahu 23. dubna, kdy přijede Frank Belfrage, náměstek ministra zahraničních věcí, aby se zúčastnil pražského setkání ministrů zahraničí z Visegrádské čtyřky (Polsko, Česko, Maďarsko, Slovensko) a ukrajinského ministra zahraničí. Na konci května se budou ministr zahraničních věcí Carl Bildt a ministryně pro EU Cecilia Malmströmová v Praze účastnit schůzky se svými francouzskými a českými kolegy. Setkání bude tečkou za společnou prací na tzv. osmnáctiměsíčním programu, který je společným programovým prohlášením tří předsedajících zemí. Ve dnech 1. až 3. dubna také navštíví Prahu na třicet náměstků švédských ministerstev, aby se setkali se svými českými protějšky.

Švédské a české politické priority se až na výjimky shodují a spolupráce funguje dobře. Švédsko prosazuje pět hlavních priorit: 1) Otázky životního prostředí, klimatu a energetiky, 2) Práce, ekonomický růst a konkurenceschopnost, 3) Bezpečnější a otevřenější Evropa, 3) Baltské moře a jeho vztah k okolí, 5) EU jako globální činitel a další rozšiřování.

__ EKONOMIE A SPOLEČNOST

Švédská konference o ekologii v teplárenství – 22. dubna

Teplárenské dny v Hradci Králové nabízejí svým účastníkům jak veletrh, tak konferenci, a patří ve své oblasti k nejvýznamnějším událostem v ČR. V závěru letošního ročníku pořádá

Švédská ambasáda a Švédské obchodní zastoupení půldenní konferenci o švédském teplárenství a čistých technologiích, která začíná 22. dubna ve 12:30. V rámci konference budou představena města Enköping a Linköping jako města, která velmi pokročila v používání biopaliv a odpadu při šetrném dálkovém vytápění. Vedle toho bude pět švédských společností prezentovat své strategie a výrobky pro české podniky a další zájemce.

www.swedishtrade.se/tjeckien, www.parexpo.cz

Švédský příspěvek k Týdnu udržitelného rozvoje – 22. až 23. dubna

Týden udržitelného rozvoje (Sustainable Development Week) je každoročně pořádán Ministerstvem životního prostředí ČR za podpory Francouzského velvyslanectví. Téma pro letošní rok 2008 zní Klima a obnovitelné zdroje energie. Zahájení proběhne 22. dubna v 9:30 v Lichtenštejnském paláci na Kampě za účasti ministra životního prostředí Martina Bursíka a velvyslanců Švédska a Francie. Na konferenci přednesou za Švédsko své příspěvky Fredrik von Malmborg z Úřadu na ochranu přírody (22. 4.) a Eddie Johansson z Rindi Energi (23. 4.). Pro další informace kontaktujte pana Trulse Borgströma.

Švédská bezpečnost dopravy do Čech – 12. června

Švédská bezpečnost dopravy je na špičce evropského standardu a tzv. nulová vize, představa budoucnosti bez vážných či smrtelných dopravních nehod, je v současnosti již mezinárodně zavedeným pojmem. 12. dubna pořádá ambasáda a Švédské obchodní zastoupení v Praze konferenci o bezpečnosti v dopravě. Konference se uskuteční v Praze na půdě ministerstva dopravy. Za švédskou stranu se zúčastní mimo jiné Siv Gustavsson, vedoucí sekce dopravy z ministerstva hospodářství, státní úřad Vägverket, Sweroad a desítky švédských společností.

www.swedishtrade.se/tjeckien

___KULTURA

Bengt Ohlsson a Ulrika Knutson na konferenci skandinávských literatur v Praze – 17. až 18. dubna

Ve dnech 17. a 18. dubna pořádá katedra skandinavistiky při Filozofické fakultě Univerzity Karlovy dvoudenní konferenci o moderní severské literatuře pod názvem "Intimní, nebo angažovaná? Tendence moderní severské literatury". Konference se účastní spisovatelé a literární badatelé ze Švédska, Norska, Dánska a Islandu. Spisovatel Bengt Ohlsson, který spolu s Ulrikou Knutson zastupuje švédskou stranu, je známý mimo jiné jako sloupkař Dagens Nyheter a jeho kniha Gregorius vyhrála v roce 2005 prestižní švédskou Augustovu cenu.

Křest knihy 3x3: Lars Norén vychází česky – 25. dubna

Nakladatelství Elg představuje knihu 3x3, která obsahuje překlady tří her Larse Noréna, Astrid Saalbachové a Jona Fosseho, tří významných severských dramatiků. Mikael van Reis, bývalý šéfredaktor kulturní přílohy novin Göteborgsposten, který je znalcem Noréna díla a mimo jiné napsal o jeho hrách doktorskou práci, představí Larse Noréna na semináři na FF UK (24. 4., 17:30) a zúčastní se také křtu knihy ve Skandinávském domě 25. dubna v 18:30.

http://elg.webpark.cz/index_files/Page943.htm

Švédsky na Dnech evropského filmu 200 – 18. a 23. dubna

Filmový festival Dny evropského filmu již patnáctým rokem představuje českým divákům evropskou kinematografii. Letos se na tomto festivalu Švédsko představuje filmem Johana Brisíngera Milování (Underbara Älskade) s Mikaelem Nyqvistem v hlavní roli. Film se promítá ve Světozoru 18. 4. ve 21.00 a 23. 4. ve 21.00 a v Brně v kinosále B. Bakaly 29. 4. ve 20.30.

www.eurofilmfest.cz, <http://www.underbara-alskade.se>

Film Bílý sport v Olomouci – 18. dubna

Přehlídka filmů švédského režiséra Roye Anderssona na Febiofestu skončila docela nedávno, a už je tu další Anderssonův film. Den vita sporten, Bílý sport, je unikátní dokumentární film z roku 1968, který mapuje nepokoje kolem daviscupového utkání mezi Švédskem a Rhodézií (dnešní Zimbabwe). Ve filmu poskytuje rozhovor mezi jinými také Olof Palme.

Den vita sporten bude promítnut v rámci přehlídky populárně-vědeckých a dokumentárních filmů Academia Film Olomouc 18. dubna ve 14:00, ve filmovém sále Uměleckého centra Univerzity Palackého v Olomouci. Vstup zdarma.

www.afo.cz

Slavenka Drakulic na Pražském festivalu spisovatelů v Praze – 1. až 5. června

Stockholmská spisovatelka chorvatského původu Slavenka Drakulicová je jedním z hostů letošního Pražského festivalu spisovatelů ve dnech 1. – 5. června. Název festivalu je „1968: Smích a zapomenutí“. Mezi dalšími hosty Praha přivítá Paula Austera, Margaret Atwoodovou, Siri Hustvedtovou, Ivana Klímu či Arnošta Lustiga. Slavenka Drakulicová se proslavila svými knihami o válce na Balkáně.

www.pwf.cz

Roy Andersson populárním hostem Febiofestu

Roy Andersson byl jedním z čestných hostů letošního právě skončeného filmového festivalu Febiofest. Filmy švédského režiséra se promítaly ve vyprodaných sálech.

Ďáblova bible zpátky ve Švédsku

Největší rukopis světa je zpátky v Královské knihovně ve Stockholmu. Výstava v pražské



Národní knihovně skončila 9. března.

Výstava o Ďábově bibli, která byla zahájena v září loňského roku za účasti českého premiéra Mirka Topolánka a švédského ministra zahraničí Carla Bildta, zaujala celkem 61 768 návštěvníků. Výpůjčka ze švédské knihovny byla dokonce vzhledem k obrovskému zájmu veřejnosti o dva měsíce prodloužena.

Skončila také velká a úspěšná výstava o Albrechtu z Valdštejna, kde byly rovněž vystaveny předměty zapůjčené ze švédských sbírek.

www.nkp.cz, www.kb.se

Švédsko-český překladatelský seminář – 28. března

Dne 28. března se na ambasádě sešlo okolo dvaceti pěti překladatelů ze švédštiny do češtiny a z češtiny do švédštiny, aby společně diskutovali o současné české a švédské literatuře a jejich překladech. Bylo to první takové setkání od roku 1989. Pro více informací včetně překladů beletrie od roku 1968 sledujte naše stránky.

www.swedenabroad.se/prag

___OSTATNÍ

Česká pojišť'ovna cup

Tradiční hokejový turnaj se letos hraje v Liberci. Švédsko se postaví na první vhazování proti Česku 17. dubna v 17.30.

www.eht.cz

Hrajte kubb!

Švédská tradiční hra kubb má u nás své příznivce. Kubb klub společně se Skandinávským domem pořádá za pěkného počasí víkendová utkání. Více informací na www.kubb.cz, www.skandinavskydum.cz.

Švédská hradní stráž na českých koních

Ve dnech 11. a 12. dubna navštívili zástupci hradní stráže ze Švédska Prahu a Kladruby. odtud byli do královských stájí zakoupeni tři koně. Za několik měsíců už v jejich sedlech bude stráž ve Švédsku moci vítat státní návštěvy.

Více informací na:

www.swedenabroad.com/praha

www.sweden.se

www.swedishtrade.se/tjeckien

Informační leták Švédského velvyslanectví obsahuje výběr aktuálních česko-švédských aktivit v obchodní, společenské a kulturní oblasti. Jeho obsahem jsou informace o činnosti velvyslanectví jakož i zprávy o aktivitách jiných subjektů. Informační leták je určen široké veřejnosti v ČR se zájmem o Švédsko a česko-švédské vztahy.

Informační leták vychází švédsky a česky a je k nalezení na internetové adrese velvyslanectví www.swedenabroad.com/praha pod odkazem „Zprávy a aktivity“. Vaše připomínky, komentáře a informace o aktivitách můžete zasílat na e-mail: ambassaden.prag-info@foreign.ministry.se.